

## ACTIVE SPEAKER BOX WITH USB & BLUETOOTH



### MS5-150

User Manual  
Mode d'Emploi  
Bedienungsanleitung  
Handleiding  
Manual de instrucciones  
Manual de instruções  
Manual de utilizare  
Navodila za uporabo



*Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.*

*NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler à un point de collecte spécialisé. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.*

*Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!*

*De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren.*

*Los productos eléctricos, no pueden ser tirados a los contenedores normales. Por favor, cuando desee desacerse del equipo, llévelo a un centro de reciclado. Pregunte a las autoridades locales, como proceder en este caso.*

*Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.*

*Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclarie. Adresati-va autoritatilor locale sau furnizorului local despre procedura.*

*Produkty elektryczne nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi, po wyeksploatowaniu urządzenia proszę skierować je do recyklingu.*

*POMEMBNO: Elektirčni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjnske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.*

*NOTA IMPORTANTE : Los productos electricos no han de tirarse a la basura normal una vez no sirva. Consulte a las autoridades locales, cual es la manera correcta de reciclarlo y los puntos para ello.*

Imported from China for



LOTRONIC SA  
Avenue Zénobe Gramme 9  
1480 SAINTES - Belgium

## Safety Precautions

**WARNING:** This appliance must be connected to a main socket outlet with protective earth connection

- Do not attempt to clean the plastic enclosure with solvents or petrochemical based cleaners.
- Do not place objects which are sources of heat on the speaker cabinet such as lighting equipment or smoke machines.
- Do not expose the speaker cabinet to direct rain or water. Liquid getting into the box will risk a short circuit and will be hazardous.
- Do not stack the speaker cabinet in a manner that could cause injury if a cabinet becomes dislodged.
- Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.
- If the main power plug of appliance is used as a disconnected device, the disconnect device should be easy to operate

## Additional precautions for amplified devices of the series.

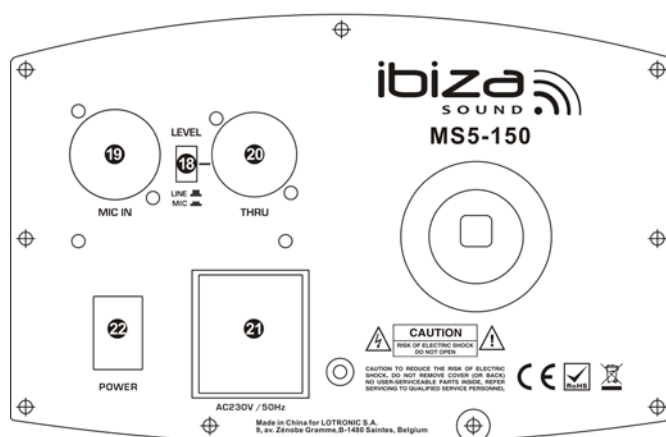
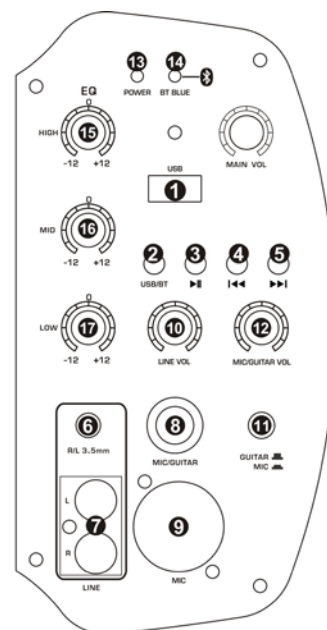
- Before installation, ensure that the voltage and frequency of power outlet match the power requirements of the loudspeaker.
- Disconnect from the mains prior to making connections to the speaker.
- Make sure that the power-cord is never crimped nor damaged by sharp edges. Never let the power-cord come into contact with other cables. Only handle the power-cord by the plug.
- Replace the fuse only by a fuse with the same specifications as the original one.

## Warning

Before connecting or operating your new speaker, please read the instruction manual carefully.

## Functions

1. USB input
2. USB/BT: Press the button to choose USB or BT mode
3. Play/pause
4. ►►: Select following track
5. ◀◀: Select previous track
6. Jack 3.5mm connector for devices like a mobile phone
7. Balanced RCA connector for devices like CD, Tuner or mixer, etc.
8. 1/4Jack for Mic input for mic or guitar
9. XLR Connector for Mic input
10. Volume control of Line input
11. Guitar/mic input selector
12. Mic/guitar volume control
13. Power LED is on when the unit is powered
14. BT BLUE: Blinks when the Bluetooth function is active
15. High EQ: Controls the tone level of the high frequencies at a range -12dB to +12dB
16. Mid EQ: Controls the tone level of the medium frequencies
17. Low EQ: Controls the tone level of the low frequencies at range -12dB to +12dB
18. LINE/MIC: Press to choose Line or Mic function
19. MIC IN: Input connector for a microphone
20. THRU: Signal output for a mixer, amplifier or active speaker
21. Mains connector
22. ON/OFF switch



### USB/BT button:

If a USB stick is inserted, the unit switches automatically into USB mode. If no USB stick is inserted, the unit is per default in Bluetooth mode.

### Bluetooth pairing procedure

- Press USB/BT button to toggle between USB and Bluetooth
- The Bluetooth LED flashes quickly.
- Start the Bluetooth search on your mobile phone.
- The unit is identified as "MS5-150"
- The Bluetooth LED flashes slowly when the unit is paired.

### Specifications

|                           | <b>MS5-150</b>    |
|---------------------------|-------------------|
| <b>Max. power</b>         | 150W              |
| <b>RMS power</b>          | 75W               |
| <b>Woofers size</b>       | 5" / 13cm         |
| <b>Woofers coil size</b>  | 1"                |
| <b>Woofers Magnet</b>     | 11oz              |
| <b>Woofers impedance</b>  | 4 Ohms            |
| <b>Frequency response</b> | 40Hz-16KHz        |
| <b>Sensitivity 1W/1m</b>  | 89±2dB            |
| <b>Power supply</b>       | 230Vac 50Hz       |
| <b>Weight</b>             | 4.5kg             |
| <b>Dimensions</b>         | 335 x 215 x 250mm |



## ENCEINTE ACTIVE AVEC LECTEUR USB + BLUETOOTH

### Consignes de sécurité

**ATTENTION :** L'appareil est un appareil de Classe1, il doit donc être connecté à une prise avec prise de terre

- Cette enceinte doit être installée par une personne qualifiée dans le respect des normes de sécurité.
- Ne pas nettoyer le boîtier avec des solvants ou des produits à base de pétrole.
- Ne pas placer d'objets générateurs de chaleur sur l'enceinte tels que des appareils d'éclairage ou des machines à fumée.
- Tenir l'enceinte à l'abri de l'eau et de la pluie. Si un liquide pénètre à l'intérieur du boîtier, il peut provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas empiler l'enceinte d'une manière où elle risque de blesser des personnes en tombant.
- Utiliser uniquement l'appareil dans un environnement au climat tempéré et pas tropical
- Si la prise de courant est utilisée comme dispositif pour déconnecter l'appareil, ce dispositif doit toujours rester accessible.

### Précautions supplémentaires pour enceintes amplifiées

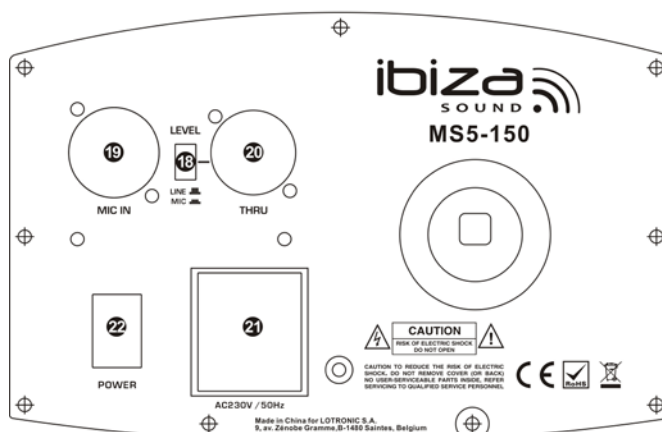
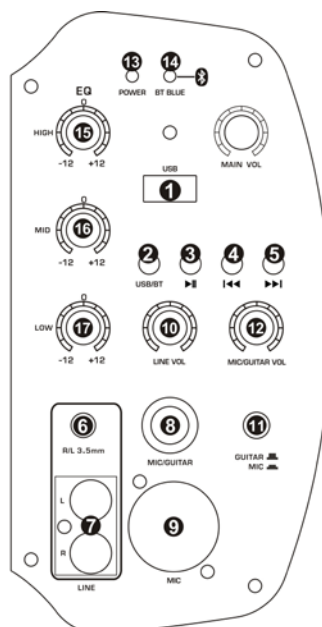
- Assurez-vous avant l'installation que la tension et la fréquence de votre courant secteur correspondent à l'alimentation requise de l'enceinte.
- Débranchez l'enceinte du secteur avant d'effectuer des branchements.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais coincé ni endommagé par des arêtes coupantes. Ne jamais laisser le cordon secteur entrer en contact avec d'autres cordons. Tirez le cordon uniquement par la fiche.
- Remplacez le fusible uniquement par un fusible présentant les mêmes caractéristiques techniques que le fusible d'origine.

### Avertissement

Avant la première mise en service et les branchements, lisez attentivement le mode d'emploi.

## Fonctions

1. Entrée USB
2. USB/BT: Appuyez pour sélectionner USB ou BT
3. Lecture/pause
4. ►►: Sélection du titre suivant
5. ◀◀: Sélection du titre précédent
6. Fiche Jack 3.5mm pour connecter un appareil audio mobile
7. Fiche RCA symétrique pour connecter un lecteur CD, tuner, table de mixage, etc.
8. Jack 6,35mm pour brancher un micro ou une guitare
9. Fiche XLR pour brancher un micro
10. Contrôle de volume de l'entrée ligne
11. Sélecteur d'entrée guitare/micro
12. Contrôle de volume Micro/guitare
13. La LED s'allume lorsque l'appareil est sous tension
14. BT BLUE: Clignote lorsque la fonction Bluetooth est active
15. High EQ: Règle les hautes fréquences sur une plage de -12dB à +12dB
16. Mid EQ: Règle les fréquences moyennes
17. Low EQ: Règle les basses fréquences sur une plage de -12dB à +12dB
18. LINE/MIC: Bascule entre l'entrée Ligne et Micro
19. MIC IN: Branchez un microphone
20. THRU: Sortie du signal vers une table de mixage, amplificateur ou enceinte active
21. Entrée d'alimentation secteur
22. Interrupteur Marche/Arrêt



### Sélecteur USB/BT:

Si une clé USB a été branchée, l'appareil se trouve automatiquement en mode USB. Sinon, l'appareil est en par défaut en mode Bluetooth.

### Procédure d'appairage Bluetooth

- Appuyez sur le sélecteur USB/BT pour basculer en mode Bluetooth
- Le voyant BT clignote rapidement.
- Lancez la recherche sur votre téléphone mobile.
- L'appareil s'affiche comme "MS5-150"
- Le voyant Bluetooth clignote lentement lorsque l'appareil est appairé.

### Caractéristiques techniques

|                          | <b>MS5-150</b>    |
|--------------------------|-------------------|
| <b>Puissance max.</b>    | 150W              |
| <b>Puissance RMS</b>     | 75W               |
| <b>Boomer</b>            | 5" / 13cm         |
| <b>Bobine mobile</b>     | 1"                |
| <b>Aimant</b>            | 11oz              |
| <b>Impédance</b>         | 4 Ohms            |
| <b>Bande passante</b>    | 40Hz-16KHz        |
| <b>Sensibilité 1W/1m</b> | 89±2dB            |
| <b>Alimentation</b>      | 230Vac 50Hz       |
| <b>Poids</b>             | 4.5kg             |
| <b>Dimensions</b>        | 335 x 215 x 250mm |

## AKTIVBOX MIT USB/SD SPIELER + BLUETOOTH

### Sicherheitsvorkehrungen

- Die Box muss von einem Fachmann unter Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen vorgenommen werden.
- Niemals das Gehäuse mit Lösungsmitteln oder Benzin reinigen.
- Niemals Hitze erzeugende Geräte wie Lampen oder Nebelmaschinen auf die Box stellen.
- Vor Nässe und Regen schützen. Wenn Flüssigkeit ins Gehäuse dringt, besteht Stromschlag- und Kurzschlussgefahr.
- Niemals das Gehäuse so stapeln, dass es beim Fallen Menschen verletzen kann.

### Zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen für aktive Boxen

- Vor dem Anschluss prüfen, ob die Spannung und Frequenz des Netzstroms der Versorgungsspannung des Geräts entspricht.
- Gerät vom Netz entkoppeln, bevor Anschlüsse vorgenommen werden.
- Niemals das Netzkabel einklemmen oder durch scharfe Kanten beschädigen. Niemals das Netzkabel mit anderen Kabeln in Kontakt kommen lassen. Das Netzkabel nur am Stecker handhaben.
- Die Sicherung nur durch eine gleichwertige ersetzen.

### Warnung

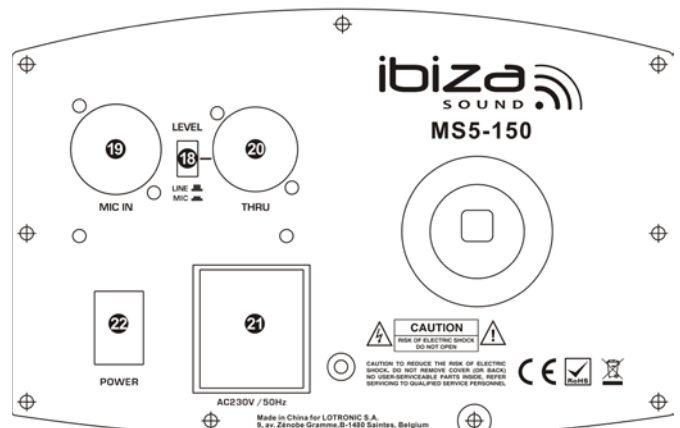
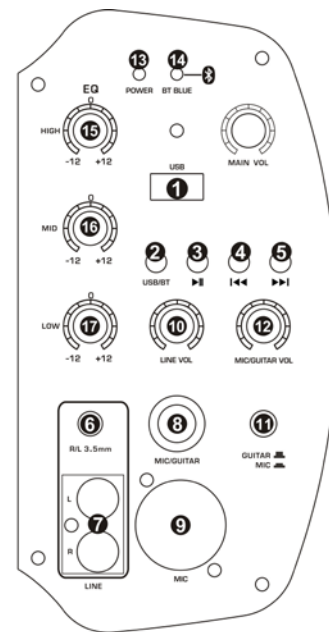
Vor Anschluss oder Betrieb der Box sorgfältig die Anleitung lesen.

### Funktionen

1. USB Eingang
2. USB/BT: Schaltet zwischen USB und Bluetooth um
3. Play/pause
4. ►►: Nächster Titel
5. ◀◀: Voriger Titel
6. 3,5mm Klinkenverbinder für mobile Audiogeräte
7. Symmetrischer Cinch-Verbinder für CD Spieler, Tuner, Mischpult usw.
8. 6,3mm Klinkenverbinder für Mikrofon oder Gitarre
9. XLR Verbinder für den Mikrofoneingang
10. Lautstärkereglер für den Line Eingang
11. Eingangswahlschalter Mikro/Gitarre
12. Lautstärkereglер Mikro/Gitarre
13. Betriebs-LED leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
14. BT BLUE: Blinkt, wenn die Bluetooth Funktion aktiv ist
15. High EQ: Stellt den Pegel der hohen Frequenzen in einem Bereich von -12dB bis + 12dB
16. Mid EQ: Stellt den Pegel der mittleren Frequenzen in einem Bereich von -12dB bis + 12dB
17. Low EQ: Stellt den Pegel der tiefen Frequenzen in einem Bereich von -12dB bis + 12dB
18. LINE/MIC: Schaltet zwischen Line und Mikro um
19. MIC IN: Mikrofoneingang
20. THRU: Signalausgang zu einem Mischpult, Verstärker oder aktiven Box
21. Netzeingang
22. Ein/Aus Schalter

### USB/BT Taste:

Wenn ein USB Stick angeschlossen ist, schaltet das Gerät automatisch in Bluetooth. Andernfalls befindet es sich im Bluetooth Betrieb.



## Bluetooth Pairing

USB/BT Taste drücken, um zwischen USB und Bluetooth umzuschalten

Die BLUETOOTH Led blinkt schnell.

Bluetooth Suche auf dem Handy starten.

Die Box trägt den Namen "MS5-150"

Wenn das Bluetooth Zeichen langsam blinkt, ist das Gerät gepairt.

## Technische Daten

|                              | <b>MS5-150</b>    |
|------------------------------|-------------------|
| <b>Höchstleistung</b>        | 150W              |
| <b>RMS Leistung</b>          | 75W               |
| <b>Tieftöner</b>             | 5" / 13cm         |
| <b>Schwingspule</b>          | 1"                |
| <b>Magnet</b>                | 11oz              |
| <b>Impedanz</b>              | 4 Ohm             |
| <b>Frequenzbereich</b>       | 40Hz-16KHz        |
| <b>Empfindlichkeit 1W/1m</b> | 89±2dB            |
| <b>Versorgung</b>            | 230Vac 50Hz       |
| <b>Gewicht</b>               | 4.5kg             |
| <b>Abmessungen</b>           | 335 x 215 x 250mm |



## ACTIEFBOX MET USB + BLUETOOTH

### Veiligheidsaanbevelingen

- De installatie van deze box moet door een vakman doorgevoerd worden onder inachtneming van de toepasselijke veiligheidsmaatregelen.
- Niet de box met oplosmiddelen of benzine schoonmaken.
- Geen hitte genererende toestellen zoals lampen of rookmachines op de box plaatsen.
- Tegen regen en water beschermen. Vloeistoffen die in de box dringen kunnen stroomslag en kortsluitingen veroorzaken.
- Niet de box opstapelen zodat ze mensen kan bezeren wanneer ze valt.

### Verdere maatregelen voor actieve boxen

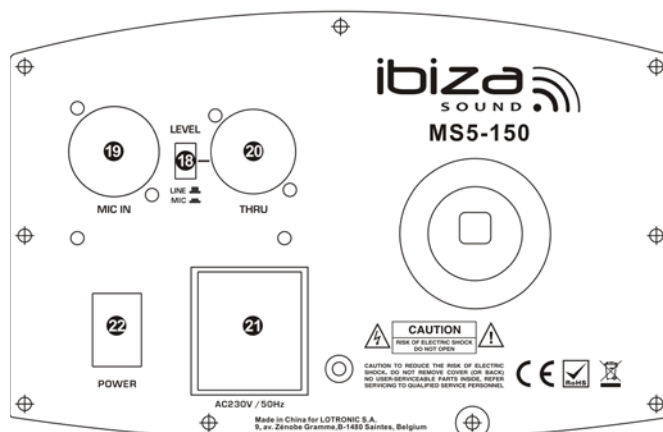
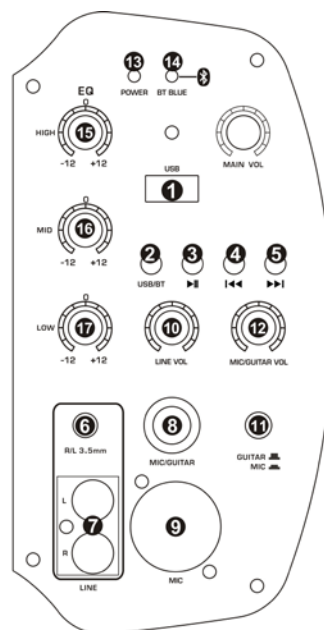
- Wees zeker voor de installatie of de spanning en frequentie van uw lichtnet met de benodigde aansluitspanning van de box overeenstemt.
- Ontkoppel de box van het lichtnet alvorens U aansluitingen doorvoert.
- Nooit het net snoer inklemmen of door scherpe kanten beschadigen. Nooit het net snoer met andere kabels in contact laten komen. Net snoer alleen aan het fiche aanraken.
- Zekering alleen door een identieke zekering vervangen.

### Waarschuwing

Lees de handleiding aandachtig door alvorens u uw nieuwe box aansluit of gebruikt.

## Funcities

1. USB ingang
2. USB/BT: Kies USB of BT mode
3. Play/pauze
4. ►►: Volgende track
5. ◄◄: Vorige track
6. Jack 3.5mm connector voor toestellen zoals GSM
7. Gebalanceerde RCA connector voor toestellen zoals CD, tuner of mixer, enz.
8. 1/4Jack ingang voor microfoon of gitaar
9. XLR Connector voor een microfoon
10. Volume controle van de lijn ingang
11. Gitaar/micro keuze schakelaar
12. Micro/gitaar volume controle
13. LED licht als het toestel aangeschakeld is
14. BT BLUE: Flitst als de BT functie actief is
15. High EQ: Stelt het niveau van de hoge frequenties in een bereik van -12dB tot + 12dB in
16. Mid EQ: Stelt het niveau van de midden frequenties in een bereik van -12dB tot + 12dB in
17. Low EQ: Stelt het niveau van de lage frequenties in een bereik van -12dB tot + 12dB in
18. LINE/MIC: Schakelt om tussen lijn en micro
19. MIC IN: Ingang voor een microfoon
20. THRU: Signaal uitgang naar een mengpaneel, versterker of actieve luidspreker
21. Voedingsconnector
22. Aan/uit schakelaar



## USB/BT toets:

Als een USB stick geplaatst wordt schakelt het toestel automatisch in USB modus. Het toestel is per default in Bluetooth modus.

## Bluetooth pairing procedure

- Druk USB/BT om Bluetooth modus te kiezen
- De Bluetooth LED flitst snel.
- Zoek naar Bluetooth toestellen met uw GSM.
- Het toestel verschijnt als "MS5-150"
- De Bluetooth LED flitst traag als een Bluetooth device aangesloten is.

## Specificaties

|                           | <b>MS5-150</b>    |
|---------------------------|-------------------|
| <b>Max. vermogen</b>      | 150W              |
| <b>RMS vermogen</b>       | 75W               |
| <b>Woofer</b>             | 5" / 13cm         |
| <b>Spreekspoel</b>        | 1"                |
| <b>Magneet</b>            | 11oz              |
| <b>Impedantie</b>         | 4 Ohms            |
| <b>Frequentiebereik</b>   | 40Hz-16KHz        |
| <b>Gevoeligheid 1W/1m</b> | 89±2dB            |
| <b>Voeding</b>            | 230Vac 50Hz       |
| <b>Gewicht</b>            | 4.5kg             |
| <b>Afmetingen</b>         | 335 x 215 x 250mm |

## ALTAVOZ ACTIVO CON LECTOR USB + BLUETOOTH

### Instrucciones de seguridad

**ATENCIÓN: El equipo es un equipo de Clase1**, por lo tanto debe de estar conectado a un enchufe de corriente que tenga toma de tierra

- Este altavoz debe de ser instalado por una persona cualificada y respetando las normas de seguridad.
- No limpie el equipo con disolventes o productos a base de petróleo.
- No coloque objetos que generen calor encima o cerca del equipo, como por ejemplo equipos de luces o máquinas de humo.
- Mantener protegido del agua y de la lluvia. Si un líquido u objeto penetra en el interior del equipo, puede provocar un incendio o descarga eléctrica.
- No coloque el equipo de tal manera que pueda caerse y dañarse o dañar a alguna persona.
- Utilice únicamente el equipo en un entorno de clima moderado y nunca tropical
- Si la toma de corriente se utiliza como dispositivo para desconectar el equipo, este dispositivo debe permanecer accesible.

### Precauciones suplementarias para altavoces amplificados

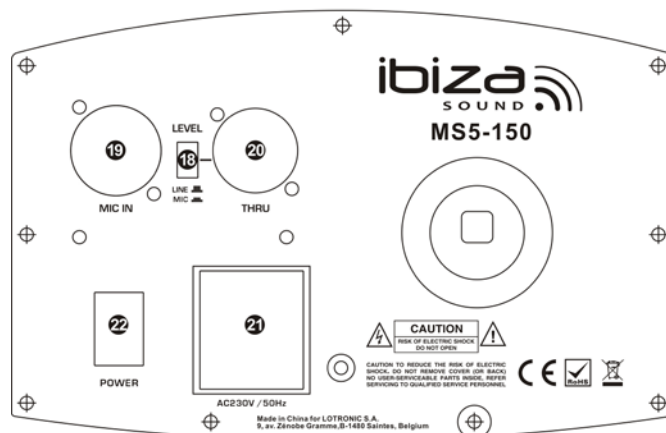
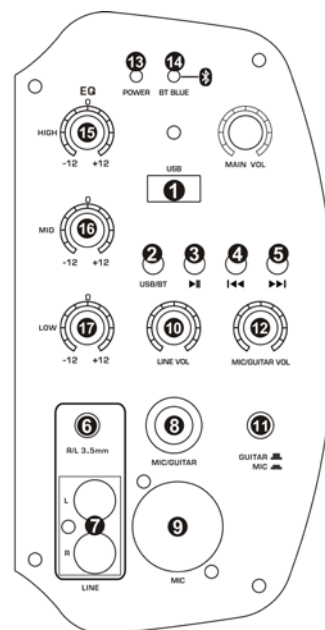
- Asegúrese antes de la instalación que la tensión y la frecuencia de su corriente en el enchufe, se corresponde con las necesidades del equipo.
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de efectuar las conexiones.
- Asegúrese de que el cable de corriente no está dañado o pellizcado.
- No deje que el cable de corriente este en contacto con los demás cables. Extraiga el enchufe de la toma sujetándolo por la clavija.
- Reemplace el fusible únicamente por uno de idénticas características al original y siempre desenchufando antes el equipo de la corriente.

### Advertencia

Antes de la primera puesta en marcha y los conexionados, lea atentamente el manual de instrucciones.

### Funciones

1. Entrada USB
2. USB/BT: Apriete para seleccionar USB o BT
3. Lectura/pausa
4. ►►: Selección del título siguiente
5. ◄◄: Selección del título anterior
6. Clavija Jack 3.5mm para conectar un equipo de audio móvil
7. Clavija RCA simétrica para conectar un Lector CD, tuner, mesa de mezclas, etc.
8. Jack 6,35mm para conectar un micro o una guitarra
9. Clavija XLR para conectar un micro
10. Control de volumen de la entrada de línea
11. Selector de entrada guitarra/micro
12. Control de volumen Micro/guitarra
13. El LED se ilumina cuándo se enciende el equipo
14. BT BLUE: Parpadea cuándo la función Bluetooth está activa.
15. High EQ: Ajuste de las frecuencias altas en un margen de -12dB à +12dB
16. Mid EQ: Ajuste de las frecuencias medias
17. Low EQ: Ajuste de las frecuencias graves en un margen de -12dB à +12dB
18. LINE/MIC: Cambia entre la entrada de Línea y de micro
19. MIC IN: Entrada Micrófono
20. THRU: Salida de señal hacía un mezclador, amplificador o bafle amplificado





21. Entrada de corriente
22. Interruptor ON/OFF

#### Selector USB/BT:

Si une Pen USB es enchufado, El equipo se encontrará automáticamente en modo USB. Si no, el equipo por defecto estará en modo Bluetooth.

#### Procedimiento de emparejamiento Bluetooth

- Apriete en el selector USB/BT para cambiar a modo Bluetooth
- El indicador BT parpadea rápidamente.
- Comience la búsqueda en su dispositivo móvil.
- El equipo se muestra como "MS5-150"
- El indicador Bluetooth parpadea lentamente cuándo el equipo está emparejado.

#### Características técnicas

|                           | <b>MS5-150</b>    |
|---------------------------|-------------------|
| <b>Potencia max.</b>      | 150W              |
| <b>Potencia RMS</b>       | 75W               |
| <b>Woofers</b>            | 5" / 13cm         |
| <b>Bobina móvil</b>       | 1"                |
| <b>Imán</b>               | 11oz              |
| <b>Impedancia</b>         | 4 Ohms            |
| <b>Banda pasante</b>      | 40Hz-16KHz        |
| <b>Sensibilidad 1W/1m</b> | 89±2dB            |
| <b>Alimentación</b>       | 230Vac 50Hz       |
| <b>Peso</b>               | 4.5kg             |
| <b>Dimensiones</b>        | 335 x 215 x 250mm |

PT

#### NORMAS DE SEGURANÇA

**PERIGO:** Este aparelho deve ser conectado a uma tomada elétrica principal com terra.

- Não tente limpar o gabinete de plástico com solventes ou produtos de limpeza a base de petroquímicos;
- Não coloque objetos que sejam fontes de calor sobre a coluna, como equipamentos de iluminação ou máquinas de fumo;
- Não exponha este equipamento diretamente à chuva condições climáticas adversas. A entrada de líquidos pode resultar num curto-circuito e será perigoso;
- Não empilhe a coluna em locais sujeitos a queda;
- Utilize apenas em ambientes com condições favoráveis. Não está preparado para uso externo;

#### Precauções adicionais para dispositivos amplificados da série

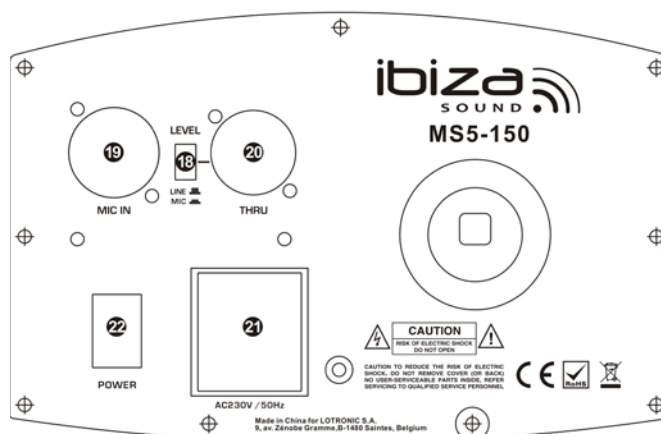
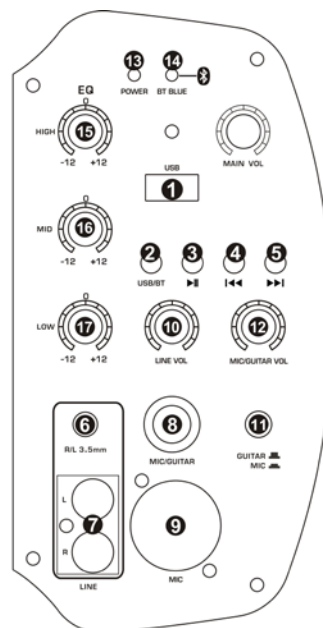
- Antes da instalação, verifique se a tensão e a frequência da rede elétrica correspondem com os requisitos operacionais da coluna;
- Desligue da tomada antes de fazer ligações à coluna;
- Certifique-se que o cabo de alimentação não é afetado ou danificado por arestas afiadas. Manipule o cabo de alimentação apenas pela ficha e evite puxar diretamente pelo cabo;
- Substitua o fusível por um com as mesmas especificações que o original.

#### **ATENÇÃO!**

Leia atentamente o manual de instruções antes de ligar e utilizar a coluna.

## FUNÇÕES:

1. Entrada USB
2. USB/BT: prima este botão para alternar entre os modos USB e Bluetooth
3. Reproduzir / pausar
4. ►►: próxima faixa
5. ◀◀: faixa anterior
6. Entrada Jack 3.5mm para dispositivos externos
7. Ficha RCA balanceada para leitores CD, sintonizador ou misturador, etc.
8. Entrada Jack 6.35mm para microfone ou guitarra
9. Entrada XLR para microfone
10. Controlo de volume da entrada de linha
11. Seletor de entrada guitarra / microfone
12. Controlo de volume para microfone / guitarra
13. LED azul indicador de funcionamento
14. BT BLUE: pisca quando o Bluetooth está ligado
15. HIGH EQ: controla os níveis das frequências altas numa faixa entre -12dB e + 12dB
16. MID EQ: controla os níveis das frequências médias numa faixa entre -12dB e + 12dB
17. LOW EQ: controla os níveis das frequências baixas numa faixa entre -12dB e + 12dB
18. LINE/MIC: prima este botão para escolher a função LINE ou MIC
19. ENTRADA MIC: conector de entrada para ligar um microfone
20. THRU: saída de sinal para um misturador, amplificador ou coluna ativa
21. Conector de alimentação
22. Interruptor ON/OFF



### Botões USB/BT:

Se inserir um dispositivo USB, a coluna entra automaticamente no modo USB. Se não inserir nenhum dispositivo USB, a coluna por padrão fica modo Bluetooth.

### PROCEDIMENTO DO EMPARILHAMENTO BLUETOOTH

- Prima o botão USB/BT para alternar para o modo Bluetooth.
- O LED do Bluetooth pisca rapidamente.
- No seu dispositivo inicie uma pesquisa por ligações na proximidade.
- A coluna está identificada como "MS5-150".
- O LED do Bluetooth LED pisca lentamente durante o emparelhamento.

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

| MS5-150                 |                   |
|-------------------------|-------------------|
| Potência máxima         | 150W              |
| Potência RMS            | 75W               |
| Medida do Woofer        | 5" / 13cm         |
| Bobina de voz do Woofer | 1"                |
| Íman do Woofer          | 11oz              |
| Impedância do Woofer    | 4 Ohms            |
| Frequência de resposta  | 40Hz-16KHz        |
| Sensibilidade (1W/1m)   | 89±2dB            |
| Tensão funcionamento    | 230Vac 50Hz       |
| Peso                    | 4.5kg             |
| Dimensões               | 335 x 215 x 250mm |

## Măsuri de siguranță

**ATENȚIE:** Acest aparat trebuie conectat la o priză cu împământare.

- Nu încercați să curățați carcasa din plastic cu solvenți sau agenți petrochimici.
- Nu plasați obiecte care sunt sursă de căldură pe boxă cum ar fi echipamente de iluminat sau mașini de fum.
- Nu expuneți boxa la ploaie sau umezeală. Dacă intră lichid în boxă există riscul să facă scurtcircuit și există riscul de incendiu.
- Nu puneți boxa într-un mod care poate provoca deteriorări dacă aceasta este mișcată.
- Utilizați aparatul doar în climate moderate, nu în medii tropicale.
- În cazul în care ștecherul (sau o siguranță automată pentru aparate) este utilizat ca dispozitiv de deconectare rapidă, acesta trebuie să fie ușor accesibil.

## Măsuri suplimentare de precauție pentru dispozitivele amplificate ale seriei.

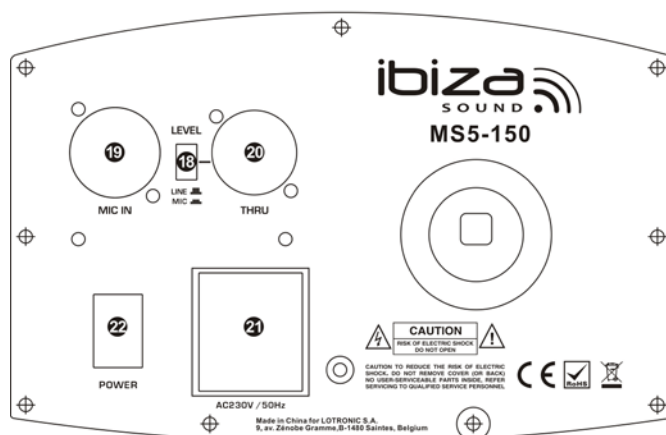
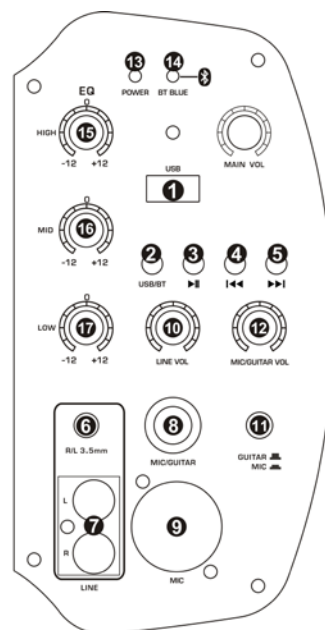
- Înainte de instalare, asigurați-vă că tensiunea și frecvența tensiunii de alimentare corespund cerințelor de alimentare ale difuzorului.
- Deconectați-vă de la rețea înainte de a efectua conexiuni la difuzor.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este niciodată îndoit și nici deteriorat de margini ascuțite. Nu lăsați niciodată cablul de alimentare să intre în contact cu alte cabluri. Utilizați doar cablul de alimentare de la priză.
- Înlocuiți siguranța doar cu una cu aceleași specificații ca cea originală.

## Atenție

Înainte de a conecta sau utiliza noul difuzor, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

## Funcții

1. Intrare USB
2. USB/BT: Apăsați butonul pentru a alege modul BT sau USB
3. Redarea/Pauză
4. ►►: Selectați piesa următoare
5. ◀◀: Selectați piesa anterioară
6. Conector jack 3.5 mm pentru dispozitive - cum ar fi telefoane mobile
7. Conector RCA simetric pentru dispozitive precum CD, tuner, mixer etc.
8. Jack 1/4 pentru intrare microfon sau chitară
9. Conector XLR pentru intrare microfon
10. Controlul volumului de intrare linie
11. Selectare intrare chitară/microfon
12. Control volum microfon/chitară
13. LED-ul este pornit când unitatea este alimentată
14. BT ALBASTRU: Clipește când funcția Bluetooth este activă
15. EQ inalte: Controlează nivelul tonului frecvențelor înalte în intervalul -12dB to + 12dB
16. EQ medii: Controlează nivelul tonului frecvențelor medii
17. EQ bass: Controlează nivelul tonului frecvențelor joase în intervalul -12dB to + 12dB
18. LINE/MIC: Apăsați pentru a alege funcția Line sau Mic
19. MIC IN: Conector de intrare pentru microfon
20. THRU: ieșire semnal pentru mixer, amplificator sau boxă activă
21. Conectori principali
22. Comutator ON/OFF



### Buton USB/BT:

Dacă este introdus un stick USB, unitatea se schimbă automat în modul USB. Dacă nu este introdus niciun stick USB, unitatea este setată în modul implicit modul Bluetooth.

### Procedura de asociere Bluetooth

- Apăsați butonul USB/BT pentru a alege între USB și Bluetooth.
- LED-ul pentru Bluetooth clipește rapid.
- Începeți căutarea Bluetooth pe telefon.
- Unitatea este definită ca "MS5-150". Când telefonul o găsește, conectați-vă la boxă.
- LED-ul Bluetooth clipește încet când unitatea este asociată.

### Specificații

|                          | <b>MS5-150</b>    |
|--------------------------|-------------------|
| Putere maximă            | 150W              |
| Putere RMS               | 75W               |
| Dimensiune Woofer        | 5" / 13cm         |
| Dimensiune bobină Woofer | 1"                |
| Magnitudine Woofer       | 11oz              |
| Impedanță Woofer         | 4 Ohm             |
| Răspuns în frecvență     | 40Hz-16KHz        |
| Sensibilitate 1W/1m      | 89±2dB            |
| Alimentare               | 230Vac 50Hz       |
| Greutate                 | 4.5kg             |
| Dimensiuni               | 335 x 215 x 250mm |

SL

### Varnostni ukrepi

**OPOZORILO:** Ta naprava mora biti priključena na glavno vtičnico z zaščitno ozemljitvijo.

- Plastičnega ohišja ne poskušajte očistiti s toplimi ali kemičnimi čistili.
- Na ohišje zvočnikov ne postavljajte predmetov, ki so viri toplote, kot je oprema za osvetljevanje ali dimne naprave.
- Omarice zvočnikov ne izpostavljajte direktnemu dežju ali vodi. Tekočina, ki pride v škatlo, bo povzročila kratek stik in bo nevarna.
- Omarice zvočnika ne smete skladiščiti na način, ki bi lahko povzročil poškodbe, če se omara iztakne.
- Napravo uporabljajte samo v zmernem podnebju, ne v tropskih okoljih.
- Če je glavni napajalni kabel aparata uporabljen za odklop naprave, ta mora biti enostaven za odklop.

### Dodatni previdnostni ukrepi za ojačane naprave.

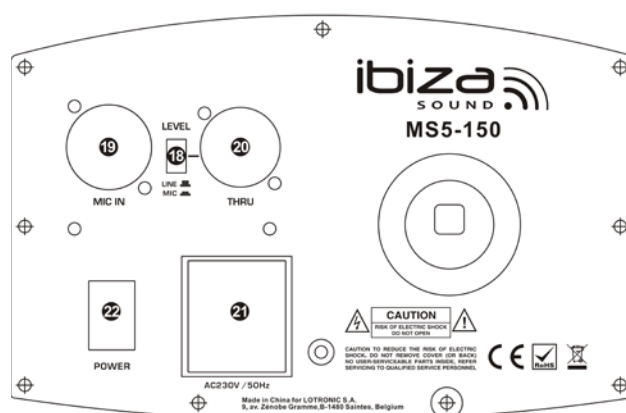
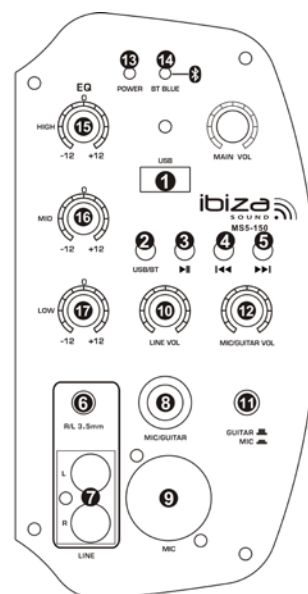
- Pred namestitvijo poskrbite, da napetost in frekvenca vtičnice ustrezata zahtevam električnega napajanja zvočnika.
- Izključite iz električnega omrežja pred povezavo na zvočnik.
- Prepričajte se, da napajalni kabel nikoli ni stisnjen ali poškodovan. Nikoli ne pustite, da napajalni kabel pride v stik z drugimi kablji. Napajalni kabel uporabljajte le z vtičnikom.
- Varovalko zamenjajte samo z varovalko z enakimi specifikacijami kot je originalna.

### Opozorilo

Pred priključitvijo ali upravljanjem novega zvočnika natančno preberite navodila za uporabo.

## Funkcije

1. USB vhod
2. USB/BT: Pritisnite ta gumb za izbor USB ali BT načina
3. Predvajanje/premor
4. ►►: Izbor naslednje skladbe
5. ◀◀: Izbor prejšnje skladbe
6. Jack 3.5mm priključek za naprave, kot je mobilni telefon
7. Balansirani RCA priključek za naprave kot so CD, Tuner ali mixer, itd.
8. ¼ Jack za Mic vhod za mic ali kitaro
9. XLR priključek za Mic vhod
10. Kontrola glasnosti za LINE vhod
11. Kitaro / mic izbor vhoda
12. Mic / kitaro kontrola glasnosti
13. LED napajanj: LED sveti ko je naprava vklopljena
14. BT BLUE: Utripa, ko je aktivna funkcija Bluetooth
15. High EQ: Nadzira tonsko raven visokih frekvenc v območju -12dB to +12dB
16. Mid EQ: Nadzoruje tonsko raven srednjih frekvenc
17. Low EQ: Nadzira tonsko raven nizkih frekvenc v območju -12dB to +12dB
18. LINE/MIC: Pritisnite, da izberete funkcijo LINE ali MIC
19. MIC IN: Vhodni priključek za mikrofona
20. THRU: Izhodni signal za mixer, ojačevalec ali aktivni zvočnik
21. Priključek za omrežje
22. Stikalo za VKLOP / IZKLOP



### USB/BT gumb:

Če vstavite USB ključ, se naprava samodejno preklopi v način USB. Če ni vstavljen noben USB ključ, je enota na privzeto v načinu Bluetooth.

### Postopek povezovanja Bluetooth

- Pritisnite tipko USB / BT, da preklopite med USB in Bluetooth
- Lučka Bluetooth hitro utripa.
- Začnite iskanje Bluetootha v mobilnem telefonu.
- Enota je označena kot "MS5-150"
- LED lučka Bluetooth počasi utripa, ko je naprava seznanjena.

### Tehnični podatki

|                                   | <b>MS5-150</b>    |
|-----------------------------------|-------------------|
| <b>Max. moč</b>                   | 150W              |
| <b>RMS moč</b>                    | 75W               |
| <b>Woofler</b>                    | 5" / 13cm         |
| <b>Velikost tuljave Wooflerja</b> | 1"                |
| <b>Woofler magnet</b>             | 11oz              |
| <b>Woofler impedanca</b>          | 4 Ω               |
| <b>Frekvenčni razpon</b>          | 40Hz-16KHz        |
| <b>Občutljivost 1W/1m</b>         | 89±2dB            |
| <b>Napajanje</b>                  | 230V AC 50Hz      |
| <b>Teža</b>                       | 4.5kg             |
| <b>Dimenzije</b>                  | 335 x 215 x 250mm |